



FR 830 EASY



Fresatrice a copiare ad un mandrino

- Il profilo può essere lavorato su due superfici senza dover procedere ad un nuovo posizionamento.
- Possibilità di posizionare la tavola porta pezzo pneumaticamente a 0° e 90°.
- Possibilità di posizionare la tavola porta pezzo a gradi intermedi con fermo meccanico su scala graduata.
- Mandrino a velocità variabile tramite variatore di frequenza.
- Bloccaggio pneumatico del mandrino all'altezza voluta.
- 2 tastatori di copiatura ad azionamento pneumatico a tre diametri.
- Cambio utensile facilitato da un sistema auto-estraibile
- Lavoro di copiatura diretto in scala 1:1
- Copiatura su maschera o su fermi di battuta.
- Progettazione conforme alla direttiva macchine secondo le direttive CE.

One-spindle copy router

- The piece can be machined on two sides without a new positioning is required.
- The worktable can be pneumatically positioned at 0° and 90°.
- The worktable can be positioned on intermediate degrees using a graduated scale.
- The spindle speed is variable by means of a frequency inverter.
- Pneumatic locking of the spindle at the required height position.
- 2 pneumatic copying fingers with three diameters
- Simply tool changing thanks to a self-releasing system.
- Copy routing on an 1:1 ratio.
- Routing up to stops or from copying jig.
- Designed in accordance with the EC rules.

Fraiseuse à copier à une tête

- Le profilé peut être usiné sur deux surfaces sans devoir effectuer un nouveau positionnement.
- Possibilité de positionner pneumatiquement le support porte pièce à 0° et 90°.
- Possibilité de positionner le support porte pièce à degrés intermédiaires, par échelle.
- Mandrin à vitesse variable par variateur de fréquence.
- Blocage pneumatique du mandrin à la hauteur voulue.
- 2 palpeur de copiage pneumatiques à trois diamètres
- Changement d'outil facilité par un système "auto-extractible".
- Copiage rapport 1:1.
- Fraisage sur butées ou sur gabarits.
- Projet conforme à la directive machine selon les directives CE.

Fresadora copiadora de un mandril

- El perfil puede ser mecanizado sobre dos caras sin tener que proceder a un nuevo posicionamiento.
- Posibilidad de posicionar neumáticamente le mesa de trabajo a 0° y 90°.
- Posibilidad de posicionar le mesa de trabajo a grados intermedios, por escala graduada.
- Mandril con velocidad variable por medio de un variador de frecuencia.
- Blocaje neumático del mandril a la altura requerida.
- 2 palpadores neumáticos de tres diámetros.
- Palpadores de copiado con accionamiento neumático a tres diámetros.
- Trabajo de copiado directo en escala 1:1.
- Copiado sobre plantilla o sobre topes.
- Proyecto y realización de acuerdo a la directiva CE.

Einspindel - Kopierfräsmaschine

- Das Stück kann auf zwei Seiten gearbeitet werden, ohne das es neu positioniert werden muss.
- Möglichkeit der Einstellung des Aufspanntisches pneumatisch auf 0° und 90°.
- Möglichkeit der Zwischengradeinstellung des Aufspanntisches mit mechanischen Anschlag mit einer mm-Skala.
- Variable Geschwindigkeit der Spindel mittels Frequenzumwandler.
- Pneumatische Blockierung der Spindel bei beliebiger Höhe.
- 2 pneumatischen Kopier Bolzen mit drei Durchmesser.
- Bequemer Werkzeugwechsel durch ein Selbstausziehbares System.
- Kopierarbeit im Verhältnis 1:1.
- Kopieren mit Schablonen oder Anschlägen.
- Die Maschine entspricht den EG Vorschriften.

Máquina fresadora para copiar de cabeça única

- O perfil pode ser trabalhado em duas superfícies sem ter que colocar em nova posição.
- Possibilidade de posicionar a mesa porta peças à 0° e 90°.
- Possibilidade de posicionar a mesa porta peças em graus intermediários, por escala graduada.
- Mandril com velocidade variável através de um variador de frequência.
- Bloqueio pneumático do mandril na altura desejada.
- 2 apalpadores de reprodução com accionamento pneumático, em três diâmetros.
- Troca de ferramenta facilitada por um sistema de "remoção automática".
- Operação de reprodução directa na escala 1:1.
- Reprodução no molde ou nos batentes.
- Proyecto de acordo com a directriz máquinas segundo as directrizes CE.1

Dati Tecnici

Capacità di fresatura	mm. 290x185
Corsa verticale	mm. 200
Capacità di serraggio	mm. 170x135
Velocità utensile	rpm 2800-12000
Potenza motore	kW 1,1
Tensione	V. 230-400 (± 5%)
Pressione d'esercizio	bar 7
Lunghezza	mm. 930
Larghezza	mm. 1040
Altezza	mm. 1800
Peso	kg. 220

Technical Data

Routing capacity	mm. 290x185
Vertical stroke	mm. 200
Clamping capacity	mm. 170x135
Rotating tool speed	rpm 2800-12000
Power of the motor	kW 1,1
Power supply	V. 230-400 (± 5%)
Compressed air supply	bar 7
Length	mm. 930
Width	mm. 1040
Height	mm. 1800
Weight	kg. 220

Données Techniques

Capacité de fraisage	mm. 290x185
Course verticale	mm. 200
Serrage des profilés	mm. 170x135
Vitesse broche fraisage	rpm 2800-12000
Puissance du moteur	kW 1,1
Tension	V. 230-400 (± 5%)
Pression de service	bar 7
Longueur	mm. 930
Largeur	mm. 1040
Hauteur	mm. 1800
Poids	kg. 220

Datos Tecnicos

Capacidad de trabajo	mm. 290x185
Recorrido vertical	mm. 200
Capacidad de bloqueo perfil	mm. 170x135
Velocidad rotación mandril	rpm 2800-12000
Potencia motor	kW 1,1
Voltaje	V. 230-400 (± 5%)
Presión de alimentación	bar 7
Largo	mm. 930
Ancho	mm. 1040
Alto	mm. 1800
Peso	kg. 220

Technische Daten

Fräsbereich senkrecht	mm. 290x185
Vertical Hub	mm. 200
Spannbereich der Profile	mm. 170x135
Frässpindeldrehzahl	rpm 2800-12000
Motorleistung	kW 1,1
Spannung	V. 230-400 (± 5%)
Druckluftanschluß	bar 7
Gesamtlänge	mm. 930
Tiefe	mm. 1040
Höhe	mm. 1800
Gewicht	kg. 220

Dados Tecnicos

Capacidade de fresagem	mm. 290x185
Curso vertical	mm. 200
Capacidade de aperto	mm. 170x135
Velocidade de ferramenta	rpm 2800-12000
Potência motor	kW 1,1
Tensão	V. 230-400 (± 5%)
Pressão de exercício	bar 7
Comprimento	mm. 930
Largura	mm. 1040
Altura	mm. 1800
Peso	kg. 220